

Program majowej konferencji Językonalia: Media i Język

17 maja 2018, ul. Szturmowa 4, sala 306

Panel I: MEDIA	
Prowadząca panel: dr Elżbieta Plewa	
10:00 - 10:05	Oficjalne rozpoczęcie konferencji
10:05 - 10:20	Wykład gościnny: <i>Angielski żargon graczy komputerowych MMORPG „Path of Exile”</i> mgr Paweł Kluczek Uniwersytet Warszawski
10:20 - 10:35	<i>Cyberemocje - o emocjonalności w przekazie internetowym na przykładzie portalu społecznościowego FACEBOOK.</i> Patryk Frąckiewicz <i>Katedra Studiów Interkulturowych Europy Środkowo-Wschodniej</i>
10:35 - 10:50	<i>Analiza treści udostępnianych przez „youtuberów” oraz ich języka.</i> Zuzanna Korecka Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej
10:50 - 11:05	<i>Od kina niemego do dźwiękowego</i> Ada Źochowska <i>Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej</i>
11:05 - 11:20	<i>ノスタルジア w dobie Internetu</i> Mateusz Trebliński Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej
11:20 - 11:35	<i>Językowy obraz Dolomitów na podstawie piosenek w języku ladińskim</i> Aleksandra Lasek Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej
11:35 - 11:50	Dyskusja
11:50 - 12:05	Przerwa

Panel II: **PRZEKŁAD AUDIOWIZUALNY**

Prowadzący panel: **Mateusz Trebliński**

12:05 - 12:20	<i>«Pyceφeкaцuu», czyli o specyficznym rodzaju lokalizacji gier wideo na język rosyjski</i> mgr Dominik Kudła <i>Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej</i>
12:20 - 12:35	<i>Znaczenie i przekład utworów wokalnno-instrumentalnych w filmach animowanych.</i> Anna Mankiewicz <i>Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej</i>
12:35 - 12:50	<i>Terminator kontra Elektroniczny Morderca, czyli o tłumaczeniu tytułów filmowych</i> Bogna Raszowska <i>Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej</i>
12:50 - 13:05	<i>Fansubbing i profesjonalne napisy filmowe</i> Olga Kurpiewska <i>Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej</i>
13:05 - 13:20	Dyskusja
13:20 - 13:25	Zakończenie konferencji